

Teatro Colón

RECITALES EN EL DORADO

*Piano*

RECITAL 05



**Buenos  
Aires  
Ciudad**

JEFE DE GOBIERNO

Jorge Macri

JEFE DE GABINETE

Néstor Grindetti

MINISTRA DE CULTURA

Gabriela Ricardes

**TeatroColón**

DIRECTOR GENERAL Y ARTÍSTICO

Jorge Telerman

# Piano

## RECITAL 05

---

La pianista y actriz Karin Lechner se presenta en el Salón Dorado con el espectáculo *Cécile*, en homenaje a la compositora francesa Cécile Chaminade. Con adaptación y dirección de escena de Daniela Pal, y texto de Peter Gumbel, Lechner recorrerá la conmovedora vida de Chaminade y, con su estilo virtuoso, interpretará sus grandes éxitos.

PIANO

Karin Lechner

TEXTO

Peter Gumbel

ADAPTACIÓN Y DIRECCIÓN DE ESCENA

Daniela Pal

AGOSTO

MARTES 06 17.30H

[Salón Dorado]

# *Piano*

## RECITAL 05

---

Cécile Chaminade

(1857-1944)

*Toccata*

*Tarantella*

*Mazurka*

*Estudio Primavera*

*Danza de la bufanda*

*Guitarra*

*El Espíritu del Bosque*

*La Lisonjera*

*Marcha Americana*

*Antaño/En otros tiempos*

*La cuna del pequeño soldado herido*

*Nocturno*

*Otoño*

## *Cécile*

Cécile Chaminade es la compositora francesa más famosa de la que jamás han oído hablar. Una compositora muy popular de finales del siglo XIX. Fue descubierta por Bizet cuando ella tenía sólo 12 años. “No se puede reprimir su genio”, le dijo Bizet a su padre. Vendía miles de copias de sus canciones y de su música. Tocó ante salas repletas de toda Europa y América. Fue invitada a tocar varias veces por la reina Victoria en el Castillo de Windsor y por el presidente Teddy Roosevelt en la Casa Blanca durante su gira triunfal por Estados Unidos. Chaminade fue la primera compositora en grabar su propia música y la primera compositora francesa en recibir la Legión de Honor. Después de la Primera Guerra Mundial, desapareció casi por completo. En *Cécile*, un espectáculo de 75 minutos, Karin Lechner relata la conmovedora vida de Chaminade y, con su estilo virtuoso interpreta los grandes éxitos de la compositora. Cécile Chaminade compuso más de 400 piezas en total, la mitad de ellas para piano. Se convirtió en un modelo a seguir por muchas mujeres y en su gira de 1908 por los Estados Unidos visitó uno de los más de 200 “Clubs Chaminade” que habían surgido, donde las mujeres se reunían para hacer música juntas. Sin embargo, a pesar de su popularidad entre el público, luchó por ganarse el respeto de los críticos (todos hombres), que a menudo menospreciaban su trabajo calificándolo de “trivial”.



## Karin Lechner

PIANO

Posee una amplia carrera que incluye conciertos en las salas más prestigiosas de Sudamérica, México, Europa, Japón, China y Australia (Kennedy Center de Washington, Concertgebouw de Amsterdam, Philharmonie de Berlín, Suntory Hall en Tokyo y Teatro Colón de Buenos Aires, entre otros).

Ha sido invitada a numerosos Festivales Internacionales: Salzburgo, Toulouse, Lugano, Montpellier, Holland, Colorado, Miami, Verbier, Schleswig-Holstein, Pietrasanta y Hamburgo. Ha colaborado con músicos de primer nivel como Martha Argerich, Janos Starker, Bárbara Hendricks, Viktoria Mullova y Mischa Maisky. Su amplia discografía incluye, entre otros, los dos conciertos de Brahms con la Berliner Symphoniker. Este verano 2024, está invitada para participar en el Festival Martha Argerich en Hamburgo, y tocar con la Filarmónica de Los Ángeles dirigida por Gustavo Dudamel. Asimismo, desarrolla desde la niñez su carrera de actriz, que empezó en Caracas a los 7 años como protagonista del famoso programa para niños *Sopotocientos* y ha continuado con trabajos para cine y teatro. En *Cécile*, aúna sus dos pasiones, música y actuación, para ofrecer un delicioso homenaje a la compositora francesa Cécile Chaminade, famosísima en su tiempo, y que la posteridad ha relegado al olvido injustamente.



## Daniela Pal

ADAPTACIÓN Y DIRECCIÓN DE ESCENA

Inició su formación artística en 1974 en el I.V.A. y continuó entre 1981 y 1991 con Alejandra Boero. Se capacitó con Carlos Gandolfo, Alberto Ure y Olivia Corssini del Theatre du Soleil.

En foniatría y canto, fue entrenada por Magdalena León. En teatro, se destacan sus actuaciones en *Lo Escucho* en el Teatro

Metropolitan Sura (2020-2021), *Aniversario* en Timbre 4 (2019), *La Mujer que soy* en Fiba 2019, y *Chingu Containers* en Konex (2019). Desde 2018, ha estado en *Un Golem* en Timbre 4. Participó en *La Discípula* y *Malvina* en Microteatro Bs.As (2018). Actuó en *Dinamo* (2015-2018) y *Tercer Cuerpo* (2008-2020) en Timbre 4, *Mujeres de Malek* (2006), *La espera* (2004), *Ah Soledad!* (1996), y *Juana de Lorena* (1994-1995), obteniendo nominaciones al Premio ACE como mejor actriz y revelación femenina. En cine, participó en *Elena Sabe* (2024), *Sistema Keops* (2022), *No soy tu Mami* (2018), *Los Elegidos* (2018), *Margen de error* (2017), *Dos Disparos* (2014), y más. En TV, apareció en *El Reino* (2021), *Morir de Amor* (2018), *Psiconautas 2* (2018), *Signos* y más. Ha enseñado en el Centro Cultural San Martín (2013) y en Timbre 4 desde 2012.

---

# DIRECCIÓN DE PRODUCCIÓN

DIRECTORA

**Daniela Cerchiaro**

---

CUERPOS ARTÍSTICOS

BALLET ESTABLE

DIRECTOR

**Mario Galizzi**

CORO ESTABLE

DIRECTOR

**Miguel Martínez**

CORO DE NIÑOS

DIRECTORA

**Helena Cánepa**

ORQUESTA FILARMÓNICA

DE BUENOS AIRES

ORQUESTA ESTABLE

DEL TEATRO COLÓN

---

COORDINACIÓN

PRODUCCIÓN ARTÍSTICA

PRODUCCIÓN

**Joaquin Mena**

---

COORDINACIÓN GENERAL

DE ESTUDIOS MUSICALES

COORDINADOR GENERAL

**Marcelo Ayub**

ASISTENTE DE

COORDINACIÓN GENERAL

DE ESTUDIOS MUSICALES

**Diana Canela**

COORDINADORA DE

ESTUDIOS MUSICALES

**Luciana Zambarbieri**

COORDINADOR DE

ARTISTAS Y MAESTROS

**Sebastián Nicolás**

---

COORDINACIÓN GENERAL

DE ESCENARIO

COORDINADOR GENERAL

**Matías Cambiasso**

COORDINADORES

PRINCIPALES

**Alejandro Díaz**

**Diego Beneduce\***

---

ARCHIVO MUSICAL

**Cristina López**

SEGUNDA JEFA

SUPERVISORES

**Daniel Socastro**

**Fabio Machuca**

\*CONTRATADOS

---

# DIRECCIÓN TÉCNICA, ADMINISTRATIVA Y LEGAL

DIRECTOR

**Alejandro Félix Capato**

---

COORDINADORA GENERAL  
DE ASUNTOS LEGALES

**Florencia Silvain**

GERENTE OPERATIVO DE LA OFICINA  
DE GESTIÓN SECTORIAL

**Juan Martín Collados**

GERENTA OPERATIVA COMPRAS,  
CONTRATACIONES, SUMINISTROS  
Y ADQUISICIONES

**Ana Chorroarín**

GERENTE OPERATIVO

ENLACE ARTÍSTICA ECONÓMICA

**Joaquín Inchausti**

GERENTE OPERATIVO PROMOCIÓN  
COMERCIAL Y FINANCIERA

**Fernando Sowyn**

---

## DIRECCIÓN EJECUTIVA

DIRECTOR

**Martín Boschét**

GERENTA OPERATIVA

**Natalia Hidalgo**

GERENTE OPERATIVO OPERACIONES  
Y MANTENIMIENTO EDIFICIO

**Fabián Chinetti**

## DIRECCIÓN DE RECURSOS HUMANOS

DIRECTORA GENERAL

**Elisabeth Sarmiento**

GERENTE OPERATIVO GESTIÓN  
DE RECURSOS HUMANOS

**Gabriel Pokorny**

GERENTA OPERATIVA DESARROLLO  
DE RECURSOS HUMANOS

**Kathia Osorio Niño**

---

## ASUNTOS INSTITUCIONALES

JEFE DE PRENSA

**Hugo García**

RELACIONES INSTITUCIONALES Y EVENTOS

**Guadalupe Ramírez Oliberos**

COORDINACIÓN GENERAL

**Johanna Sporn**

**María Collado**

COORDINADORA DE COLÓN DIGITAL

**Felicitas Rama**

# TeatroColón

DIRECTOR GENERAL Y ARTÍSTICO

**Jorge Telerman**

---

COORDINADOR GENERAL

**Mariano Uccello**

CONSEJO ASESOR

**Paz Dubarry**

**Pablo Maritano**

**Diego Fischerman**

**Martín Bauer**

**César Bustamante**

DIRECTOR EJECUTIVO

**Martín Boschet**

DIRECTOR TÉCNICO,  
ADMINISTRATIVO Y LEGAL

**Alejandro Félix**

**Capato**

DIRECTOR DEL INSTITUTO  
SUPERIOR DE ARTE

**Marcelo Birman**

GERENTA OPERATIVA  
DE PROMOCIÓN Y  
RELACIONES CON LA  
COMUNIDAD

**Florencia Raquel**

**García**

DIRECTORA DE PRODUCCIÓN

**Daniela Cerchiaro**

DIRECTOR ESCENOTÉCNICO

**Enrique Bordolini**

DIRECTORA DE RECURSOS  
HUMANOS

**Elisabeth Sarmiento**

DIRECTORA DEL CETC

**Diana Theocharidis**

DIRECTORA UNIDAD DE  
CONTROL DE GESTIÓN

**María Victoria Álvarez**

---

DIRECTORIO

**Thelma Vivoni** VOCAL

**Alejandro Gómez** VOCAL

**Víctor Hugo Gervini** VOCAL

---

# DIRECCIÓN ESCENOTÉCNICA

DIRECTOR

**Enrique Bordolini**

---

COORDINADOR GENERAL

**Antonio Gallelli**

JEFE TÉCNICO

DE ESCENARIO

**Palmiro Criniti**

JEFA TÉCNICA DE

REALIZACIÓN

**Verónica Cámara**

STREAMING

**Damián**

**Vanderhoeven**

---

ASISTENTES

ASISTENTE DE STREAMING

**Karina Barresi**

JEFES TÉCNICOS

AUDIO

**Andrés Cabaleiro**

(A/C)

DOCUMENTACIÓN

**Arnaldo**

**Colombaroli**

ELECTRICIDAD ESCÉNICA

**Adrián Fiorruccio**

(A/C)

EFFECTOS ESCÉNICOS

**Pablo Mendes**

(A/C)

ESCENOGRAFÍA

**Diego Cirulli**

(A/C)

ESCULTURA

**Sergio Javier**

**Barrera** (A/C)

HERRERÍA TEATRAL

**Gustavo Gómez**

INFRAESTRUCTURA

ESCÉNICA

**Luis Pereiro**

LUMINOTECNIA

**Rubén Conde**

MAQUINARIA ESCÉNICA

**Palmiro Criniti**

PELUQUERÍA

Y CARACTERIZACIÓN

**María Eugenia**

**Palafox**

PINTURA Y ARTESANÍA

TEATRAL

**Juan Paulo**

**Batallanos Ruiz**

(A/C)

PRODUCCIÓN EJECUTIVA

**Jorge Negri**

PRODUCCIÓN

ESCENOTÉCNICA

**Verónica Cámara**

REDES Y COMUNICACIÓN

ESCÉNICA

**Cristian Escobar**

REGISTRO ESCENOTÉCNICO

**María Cremonte**

SASTRERÍA TEATRAL

**Carlos Pérez**

TAPICERÍA

**Carlos De Pasquale**

UTILERÍA

**Héctor Vidaurre**

VIDEO

**Natalio Ríos**

ZAPATERÍA

**Blanca Villalba**

---

ENLACES

ASISTENTE TÉCNICO

DE ÓPERA Y BALLE

**Florencia Bordolini**

ASISTENTE TÉCNICO

CETC Y ÓPERA DE CÁMARA

**Ladislao Hanczyc**

ALIADO PRINCIPAL



---

ALIADOS DE LA TEMPORADA



# TeatroColón

 TEATROCOLONOFICIAL

 TEATROCOLON

 TEATROCOLON

 TEATROCOLONTV

 TEATROCOLON

[www.teatrocolon.org.ar](http://www.teatrocolon.org.ar)